

**CITY OF BATHURST
REGULAR PUBLIC MEETING
MINUTES
March 17, 2014 - 6:30 p.m.**

**VILLE DE BATHURST
SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE
PROCÈS-VERBAL
le 17 mars 2014 - 18 h 30**

Present Mayor S. Brunet
Deputy Mayor H. Comeau
Councillor S. Ferguson
Councillor A.-M. Gammon
Councillor M. Branch
Councillor S. Lagacé

Absent Councillor D. Roy
Councillor S. Roy

Appointed Officials T. Branch, Assistant City Manager
S. Doucet, City Clerk
T. Pettigrew, City Engineer
D. McLaughlin, Municipal Planning Officer
R. Langlais, Fire Chief
E. Poitras, Chief of Police
G. Pettigrew, Operations and Maintenance Manager
C. Lemire, Assistant City Clerk

A. Doucet, City Manager/Treasurer

Présents S. Brunet, maire
H. Comeau, maire adjoint
S. Ferguson, conseiller
A.-M. Gammon, conseillère
M. Branch, conseillère
S. Lagacé, conseiller

Absents D. Roy, conseiller
S. Roy, conseillère

Fonctionnaires T. Branch, directeur municipal adjoint
S. Doucet, secrétaire municipale
T. Pettigrew, ingénieur municipal
D. McLaughlin, agent municipal d'urbanisme
R. Langlais, chef des pompiers
E. Poitras, chef de police
G. Pettigrew, directeur des opérations et de la maintenance
C. Lemire, secrétaire municipale adjointe
A. Doucet, directeur municipal/trésorier

1. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

1. HYMNE NATIONAL / PRIÈRE

2. PRESENTATIONS

2. PRÉSENTATIONS

2.1 Winner of the 2013 PGA Club Professional Canadian Golf Championships - Adam Chamberlain

2.1 Gagnant du Championnat des professionnels de club de la PGA du Canada 2013 - Adam Chamberlain

Gowan Brae Golf and Country Club professional and Bathurst native, Adam Chamberlain was presented a certificate of congratulation along with a glass plaque by Mayor and Council for his outstanding accomplishment on winning the 2013 PGA Club Professional Canadian Golf Championships.

Le maire et le conseil municipal ont présenté un certificat de félicitations et une plaque de verre à Adam Chamberlain, pro du Club de golf Gowan Brae, pour sa victoire au Championnat des professionnels de club de la PGA du Canada 2013.

2.2 Retirement - James MacDonald

James MacDonald commenced employment with the City of Bathurst on October 12, 1982 as a police officer. Throughout his tenure he has worked in many aspects of law enforcement. He has also received many promotions and officially retired on February 1, 2014 from his position as sergeant. On behalf of Mayor, Council and Staff, Sergeant McDonald was thanked for his 32 years of service and presented with a retirement watch and certificate.

2.3 A.M.A.N.B. (Association of Municipal Administrators of N.B.) - Long Service Recognition

2.3.1 Tracy Branch

Mr. Tracy Branch was presented with a certificate of recognition for his 25 years as a member of the Association of Municipal Administrators of New Brunswick.

2.4 Bathurst Agricultural Society No. 3 - Hans Bouma

Mr. Hans Bouma provided a brief history of the Bathurst Agricultural Society No. 3. He mentioned the founding fathers of the society at its inception and what it provided to the community. He also pointed out the importance of the society to the local residents and community. On March 25th the Society will be celebrating its 125th Anniversary.

3. ITEMS TO BE ADDED

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor S. Lagacé

That the following items be added to the Agenda as follows:

2.2 Retraite - James MacDonald

James McDonald a débuté son emploi avec la Ville de Bathurst le 12 octobre 1982 en tant que policier. Tout au long de sa carrière, il a œuvré dans plusieurs domaines de l'application de la loi. Il a aussi reçu plusieurs promotions avant de prendre sa retraite le 1^{er} février 2014 alors qu'il occupait le poste de sergent. Le maire, les conseillers et tous les employés ont remercié James pour ses 32 années de service et on lui a offert pour sa retraite une montre et un certificat de reconnaissance.

2.3 A.A.M.N.B. (Association des administrateurs municipaux du N.-B.) - Reconnaissance pour longs états de service

2.3.1 Tracy Branch

M. Branch a reçu un certificat de reconnaissance pour ses 25 ans comme membre de l'Association des administrateurs municipaux du N.-B.

2.4 Société agricole de Bathurst N° 3 - Hans Bouma

M. Hans Bouma a présenté un bref historique de la Société d'agriculture de Bathurst N° 3. Il a évoqué les fondateurs de la société et donné un aperçu de la contribution et de l'importance de la Société pour les résidents et la communauté en général. Le 25 mars prochain, la Société fêtera son 125^e anniversaire.

3. POINTS À AJOUTER

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: S. Lagacé, conseiller

Que les points suivants soient ajoutés à l'ordre du jour :

10.7 - Declaration of Surplus Land - 870 St. Anne Street

10.7 - Déclaration de propriété excédentaire - 870, rue Ste-Anne

10.8.1 - Sale of Land - 870 St. Anne Street

10.8.1 - Vente de terrain - 870, rue Ste-Anne

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

4. ADOPTION OF AGENDA

4. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

That the Agenda be approved as presented.

Que l'ordre du jour soit approuvé tel que présenté.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

5. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

5. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

N/A

S/O

6. ADOPTION OF MINUTES

6. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

6.1 Regular Public Meeting of February 17, 2014

6.1 Séance ordinaire publique du 17 février 2014

Moved by: Councillor S. Lagacé
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

Proposé par: S. Lagacé, conseiller
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

That the minutes of the Regular Public Meeting of February 17, 2014 be approved as circulated.

Que le procès-verbal de la séance ordinaire publique du 17 février 2014 soit approuvé tel que distribué.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

7. DELEGATIONS / PETITIONS

7. DÉLÉGATIONS / PÉTITIONS

N/A

S/O

8. FINANCE

8.1 Accounts Payable Totals for February 2014

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau
Seconded by: Councillor M. Branch

That the accounts payable totals for the month of February 2014 be approved as follows:

Operating: \$852,461.47
Capital: \$61,235.05
Total: \$913,696.52

MOTION CARRIED

8.2 Transfer from Parkland Reserve Fund - Bosca Buraglia Park

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor S. Ferguson

WHEREAS at their Special Public Meeting of May 7, 2012, Council approved a transfer from the Parkland Reserve Fund in the amount of \$17,000 for the Bosca Buraglia Park conditional upon the Bosca Buraglia Park Committee receiving funding from the Youth Capital Assistance Program; and

WHEREAS the Bosca Buraglia Park Committee has now received funding from the Youth Capital Assistance Program.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council approve the transfer of \$17,000 from the Parkland Reserve Fund to help defray the cost of playground equipment at Bosca Buraglia Park.

MOTION CARRIED

8. FINANCES

8.1 Total des comptes payables pour le mois de février 2014

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint
Appuyé par: M. Branch, conseillère

Que les comptes payables pour le mois de février 2014 soient approuvés tels qu'indiqués ci-dessous:

Opération: 852 461,47 \$
Capital: 61 235,05 \$
Total: 913 696,52 \$

MOTION ADOPTÉE

8.2 Transfert du fonds de réserve des parcs - Parc Bosca Buraglia

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

ATTENDU QU'à leur séance extraordinaire publique du 7 mai 2012, le conseil municipal a approuvé un transfert du fonds de réserve des parcs pour le parc Bosca Buraglia au montant de 17 000 \$ sous condition que le Comité du parc Bosca Buraglia reçoive des fonds du programme d'aide en capital à la jeunesse; et

ATTENDU QUE le Comité du parc Bosca Buraglia a maintenant reçu des fonds du programme d'aide en capital à la jeunesse.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU que le conseil municipal approuve le transfert du fonds de réserve des parcs au montant de 17 000 \$ pour aider à défrayer le coût de l'équipement de terrain de jeu au parc Bosca Buraglia.

MOTION ADOPTÉE

8.3 Transfer to General Capital Reserve Fund

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Deputy Mayor H. Comeau

That Council approve the transfer of \$64,268.61 to the General Capital Reserve Fund for the purpose of future equipment replacement for HAZ-MAT operations.

MOTION CARRIED

9. BY-LAWS

9.1 Third Reading and Enactment of By-Law 2014-03 - Peacetime Emergency By-Law (by title)

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor S. Lagacé

That By-law 2014-03 entitled "Peacetime Emergency By-Law", be read for the third time and enacted.

MOTION CARRIED

10. DRAFT RESOLUTIONS

10.1 Policy 1989-17 - Grants to Specified Organizations, Committees, Commissions, Youth Sports Groups and Community Events Groups

Moved by: Councillor S. Lagacé
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That Council approve the revised Policy 1989-17 entitled "Grants to Specified Organizations, Committees, Commissions, Youth Sports Groups and Community Events Group".

MOTION CARRIED

8.3 Transfert au Fonds de réserve général du fonds capital

Proposé par: M. Branch, conseillère
Appuyé par: H. Comeau, maire adjoint

Que le conseil municipal approuve un transfert de 64 268,61 \$ au Fonds de réserve général du fonds capital pour le remplacement d'équipement pour les opérations HAZ-MAT.

MOTION ADOPTÉE

9. ARRÊTÉS

9.1 Troisième lecture et promulgation de l'Arrêté 2014-03 - Arrêté concernant les situations d'urgence en temps de paix (par titre)

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: S. Lagacé, conseiller

Que l'Arrêté 2014-03 intitulé « Arrêté concernant les situations d'urgence en temps de paix » soit passé en troisième lecture et édicté.

MOTION ADOPTÉE

10. RÉOLUTIONS PROVISOIRES

10.1 Politique 1989-17 concernant l'octroi de subventions à certains organismes, comités, commissions, groupes sports-jeunesse et organisateurs d'événements communautaires

Proposé par: S. Lagacé, conseiller
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que le conseil municipal approuve la politique révisée 1989-17 intitulée « Octroi de subventions à certains organismes, comités, commission, groupes sports-jeunesse et organisateurs d'événements communautaires ».

MOTION ADOPTÉE

10.2 Policy 2014-01 - Internal and External Communications Policy

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau
Seconded by: Councillor M. Branch

That Council approve Policy 2014-01 entitled ""Internal and External Communications Policy".

MOTION CARRIED

10.3 EMO (Emergency Measures Organization) Plan

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor M. Branch

That Council approve the EMO (Emergency Measures Organization) Plan prepared by the Police Department.

MOTION CARRIED

10.4 Appointment of the Emergency Measures Coordinator

Moved by: Councillor M. Branch
Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

That Police Chief Eugène Poitras be appointed Emergency Measures Coordinator under the Emergency Measures Organization Plan for the City of Bathurst.

MOTION CARRIED

10.2 Politique 2014-01 - Politique de communication interne et externe

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint
Appuyé par: M. Branch, conseillère

Que le conseil municipal approuve la Politique 2014-01 intitulée « Politique de communication interne et externe ».

MOTION ADOPTÉE

10.3 Le Plan OMU (Organisation des mesures d'urgence)

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: M. Branch, conseillère

Que le conseil municipal approuve le Plan OMU (Organisation des mesures d'urgence) préparé par le service de police.

MOTION ADOPTÉE

10.4 Nomination d'un coordonnateur des mesures d'urgence

Proposé par: M. Branch, conseillère
Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

Que le chef de police, Eugène Poitras, soit nommé coordonnateur des mesures d'urgence en vertu du plan d'Organisation des mesures d'urgence de la Ville de Bathurst.

MOTION ADOPTÉE

10.5 2014 Spring Weight Restrictions

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor S. Lagacé

WHEREAS the Motor Vehicle Act empowers a municipality to impose weight restrictions on highways under their jurisdiction; and

WHEREAS the Administration has reviewed a plan and makes recommendations for the designation of the 2014 weight restrictions.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that Council designates the following weight restrictions, effective March 16, 2014, until further notice:

On all streets in the City of Bathurst except those listed below, vehicles may operate with each axle weight not exceeding eighty percent (80%) of the maximum axle weight for which the particular vehicle may be operated in the Province of New Brunswick provided that each axle weight does not exceed that upon which the registered weight of the vehicle is based.

The following streets are exempt from these restrictions and are subject to the conditions below:

No spring weight restrictions for following roads/streets:

All streets located within the Bathurst Industrial Park;

Route 134 – Miramichi Avenue from the junction of Route 11 to Bridge Street;

Route 134 – Bridge Street, from Miramichi Avenue to Murray Avenue;

10.5 Restrictions de charges sur les routes - printemps 2014

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: S. Lagacé, conseiller

ATTENDU QUE la Loi sur les véhicules à moteur autorise une municipalité à limiter le poids des véhicules circulant sur les routes relevant de sa juridiction; et

ATTENDU QUE l'administration municipale a étudié la question et fait des recommandations concernant les restrictions de charges qui seront imposées en 2014.

QU'IL SOIT DONC RÉSOLU que le conseil municipal impose les restrictions de charges suivantes, lesquelles entreront en vigueur le 16 mars 2014. Ces restrictions demeureront en vigueur jusqu'à nouvel ordre.

La charge maximale permise sur tout essieu ou groupe d'essieux des véhicules circulant dans toutes les rues de la ville de Bathurst ne doit pas dépasser quatre-vingts pour cent (80%) de la charge maximale permise pour chaque véhicule selon les lois de la province du Nouveau-Brunswick, en autant que la charge sur chaque essieu ne dépasse pas le poids autorisé du véhicule.

Les rues suivantes sont exemptées des restrictions précitées et soumises aux conditions énumérées ci-dessous :

Aucune restriction printanière sur les charges pour les routes/rues suivantes:

Toutes les rues situées dans le Parc industriel de Bathurst;

Route 134 – av. Miramichi, entre l'intersection de la Route 11 et la rue Bridge ;

Route 134 – la rue Bridge, entre l'av. Miramichi et l'avenue Murray;

Route 134 – Murray Avenue from Bridge Street to Main Street;

Route 134 – Main Street to St. Peter Avenue via Harbourview Blvd. North;

Route 134 – St. Peter Avenue to Main/King, to Murray via Harbourview South;

St. Peter Avenue to City limits, Beresford;

Route 180 – Vanier Boulevard from St. Peter Avenue to Route 11;

Route 430 – King Avenue from the junction of Route 11 to Dumaresq Street, and Dumaresq Street from King Avenue to Murray Avenue;

St. Anne Street – Route 11 to Evangeline Street;

Route 315 – Sunset Drive from Vanier Boulevard to Brown’s Bridge;

Route 315 - Sunset from Civic address 2000 to city limits;

Carron Drive – from Bridge Street to Sutherland Avenue.

Route 134 – l’avenue Murray, entre la rue Bridge et la rue Main;

Route 134 – la rue Main jusqu’à l’avenue St-Peter via le boulevard Harbourview Nord;

Route 134 – l’avenue St-Peter jusqu’à l’intersection Main/King à l’avenue Murray et via le boulevard Harbourview Sud;

L’avenue St-Peter jusqu’à la limite de la municipalité de Beresford;

Route 180 – boul. Vanier de l’avenue St-Peter jusqu’à la Route 11;

Route 430 – av. King entre l’intersection de la Route 11 et la rue Dumaresq, et rue Dumaresq de l’avenue King à l’avenue Murray;

Rue St-Anne – Route 11 jusqu’à la rue Évangeline;

Route 315 – promenade Sunset du boulevard Vanier au pont Brown;

Route 315 – promenade Sunset de l’adresse de voirie 2000 jusqu’aux limites de la ville;

Promenade Carron – de la rue Bridge à l’avenue Sutherland.

MOTION CARRIED

MOTION ADOPTÉE

10.6 Canada Post Corporation - Door-to-Door Postal Delivery

10.6 Société canadienne des postes - Livraison du courrier à domicile

Moved by: Councillor S. Lagacé

Seconded by: Councillor A.-M. Gammon

Proposé par: S. Lagacé, conseiller

Appuyé par: A.-M. Gammon, conseillère

BE IT RESOLVED THAT the Council of the City of Bathurst approve the following resolution for consideration by the Federation of Canadian Municipalities Board and at the annual conference of the FCM:

IL EST RÉSOLU QUE le conseil municipal de Bathurst adopte et soumette à l’étude de la Fédération canadienne des municipalités ainsi qu’à la Conférence annuelle de la FCM la résolution qui suit:

WHEREAS the local governments in Canada have a direct financial interest in the security and stability of Canada's postal system, to ensure reliable communications with ratepayers and certainty in the timely payment of taxes and other fees; and

ATTENDU QUE les gouvernements locaux du pays, sur le plan financier, dépendent d'un service postal sûr et stable qui maintienne des communications fiables avec les contribuables et garantisse le paiement en temps voulu des taxes et autres frais; et

WHEREAS Canada Post, a consistently profitable Crown Corporation, has announced its intention to eliminate residential door-to-door mail delivery in Canada, calling into question the stability of Canada's postal system, the certainty of communications and payments, and the reliability of business transactions; and

WHEREAS this proposed change would entail the downloading of responsibilities, costs, and liabilities to local governments, including requirements for municipal land and rights-of-way, infrastructure such as paving and lighting, and policing related to vandalism, graffiti and mail theft; and

WHEREAS this fundamental change to Canada's communications system is unprecedented in the G7 countries and has been announced in the absence of any meaningful consultation with local governments, Canada Post customers or postal workers.

THEREFORE, BE IT RESOLVED THAT the Federation of Canadian Municipalities request that the Federal Government direct Canada Post to maintain the current system of residential door-to-door postal delivery in Canada.

BE IT FURTHER RESOLVED THAT Council direct staff to forward this resolution to other local governments in Canada for whom contact information is readily available, requesting favourable consideration of this resolution to FCM.

MOTION CARRIED

ATTENDU QUE Postes Canada, une société d'État depuis longtemps rentable, a annoncé son intention d'éliminer le service de livraison du courrier à domicile, remettant ainsi en cause la stabilité du service postal au pays, la garantie de communication et de paiements, et la fiabilité des transactions commerciales; et

ATTENDU QUE l'abolition du service de livraison à domicile obligerait les gouvernements locaux à assumer des responsabilités et des coûts, notamment ceux ayant trait aux emprises et terrains municipaux, aux travaux d'infrastructure tels que l'asphaltage et l'éclairage, et aux mesures de contrôle des actes de vandalisme, des graffitis et du vol de courrier; et

ATTENDU QUE cette modification fondamentale du système de communication du Canada est sans précédent dans les pays du G7, qu'elle ne repose sur aucune consultation sérieuse auprès des gouvernements locaux, des clients de la Société canadienne des postes ou des employés des postes.

EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU QUE la Fédération canadienne des municipalités demande au gouvernement fédéral d'ordonner à Postes Canada de maintenir le système actuel de livraison du courrier à domicile au pays.

IL EST EN OUTRE RÉSOLU QUE le conseil municipal demande au personnel d'acheminer notre résolution à l'échelle du pays aux autres gouvernements locaux dont les coordonnées sont disponibles et de solliciter leur appui.

MOTION ADOPTÉE

10.7 Declaration of Surplus Land - 870 St. Anne Street

Moved by: Deputy Mayor H. Comeau
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That Council declare the land located on 870 St. Anne Street being a portion of PID No. 20727848 as surplus land and that the property be disposed of in accordance with Policy 1999-02 entitled "Disposition of City Owned Assets.

MOTION CARRIED

10.8 In Camera Item

10.8.1 Sale of Land - 870 St. Anne Street

Moved by: Councillor A.-M. Gammon
Seconded by: Councillor S. Ferguson

That Council approve the sale of land located at 870 St. Anne Street being a portion of PID No. 20727848 to DuParc Real-Estate Group Inc. in the amount of \$116,335. plus applicable taxes, surveying and legal fees, as discussed in camera on March 17, 2014 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all documents on behalf of the City.

MOTION CARRIED

11. NEW BUSINESS

N/A

12. OLD BUSINESS

N/A

10.7 Déclaration de propriété excédentaire - 870, rue Ste-Anne

Proposé par: H. Comeau, maire adjoint
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que le conseil municipal déclare la propriété située au 870, rue Ste-Anne, une portion du NID 20727848, propriété excédentaire et qu'elle soit vendue en vertu de la Politique 1999-02 intitulée « Disposition des biens appartenant à la Ville ».

MOTION ADOPTÉE

10.8 Point discuté à huis clos

10.8.1 Vente de terrain - 870, rue Ste-Anne

Proposé par: A.-M. Gammon, conseillère
Appuyé par: S. Ferguson, conseiller

Que le conseil municipal approuve la vente du terrain situé au 870, rue Ste-Anne, une portion du numéro cadastral 20727848 au montant de 116 335 \$, plus les taxes applicables, les frais d'arpentage et légaux telle que discutée à huis clos le 17 mars 2013 en vertu de l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

11. AFFAIRES NOUVELLES

S/O

12. AFFAIRES COURANTES

S/O

13. ITEMS FOR INFORMATION / OTHERS

13.1 Committee Report

N/A

13.2 Departmental Update

N/A

13.2.1 Operations and Maintenance Manager - Gerald Pettigrew

Mr. Pettigrew reported on the upcoming activities at the K.C. Irving Regional Centre, the Volunteer Recognition Night on April 14th and the Bathurst Sports Hall of Fame this fall. Nominations are being accepted now and forms are available on the website.

The Quebec Major Junior Hockey League is starting the playoff this week.

The chillers will be replaced this summer.

He went on to highlight the events going on now until July.

He also advised the Centre is now equipped with three defibrillators.

13.3 Mayor's Report

The Mayor made the following proclamations:

- Semaine du club Richelieu Bathurst
- Earth Hour
- Daffodil Month
- Cancer Awareness Month
- Tartan Day
- Parkinson's Awareness Month
- 125th Anniversary of the Agricultural Society

13. QUESTIONS POUR INFORMATION / AUTRES

13.1 Rapports des comités

S/O

13.2 Mise à jour des Services

S/O

13.2.1 Directeur des opérations et de la maintenance - Gerald Pettigrew

M. Pettigrew donne un aperçu des activités à venir au Centre régional K.-C.-Irving dont la Soirée de reconnaissance des bénévoles du 14 avril et le Temple de la renommée sportive de Bathurst à l'automne. Les mises en candidature sont ouvertes et les formulaires sont disponibles sur le site Web de la Ville.

Les éliminatoires de la Ligue de hockey junior majeur du Québec débutent cette semaine.

Les unités de refroidissement seront remplacées cet été.

M. Pettigrew a aussi mentionné les activités qui auront lieu de maintenant à juillet.

Il a aussi informé que le Centre compte maintenant trois défibrillateurs.

13.3 Bulletin du maire

Le maire a fait les proclamations suivantes :

- Week of the Richelieu, Bathurst
- Heure pour la Terre
- Mois de la jonquille
- Mois de la sensibilisation au cancer
- Jour du tartan
- Mois de la maladie de Parkinson
- 125^{ème} anniversaire de la Société d'agriculture

He mentioned past events:

- Ghosts of Violence Youth Performance at BHS
- Multicultural Society - Citizenship Gala

He then mentioned the upcoming events:

- 10th Annual Outstanding Youth Awards - March 23rd at ÉSN
- Junior Achievement in Bathurst - Silent Auction and Annual JA Year End Awards Banquet - Gowan Brae, April 2nd
- World Wildlife Fund Earth Hour - Saturday, March 29th at 8:30 p.m.
- March 27th, NB Power will be hosting a session for residential customers who are interest in conserving energy. This event will be held in the Paul Ouellette room B at the K.C. Irving Regional Centre from 7 to 8:30 p.m. Everyone is welcome!

14. ADJOURNMENT

Moved by: Councillor S. Ferguson
Seconded by: Councillor S. Lagacé

The regular public meeting adjourned at 7:51 p.m.

MOTION CARRIED

Stephen Brunet
MAYOR/MAIRE

Susan Doucet
CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

Il a fait mention de quelques activités passées :

- Ghosts of Violence Youth Performance au BHS
- Société multiculturelle – Gala de la citoyenneté

Il a ensuite énuméré les activités à venir :

- 10^{ème} Prix d'excellence des jeunes – le 23 mars à l'ÉSN
- Prix d'excellence des jeunes de Bathurst – Encan silencieux et Banquet annuel de remise des prix - au Club de golf Gowan Brae, le 2 avril
- Heure pour la Terre, Fonds mondial pour la nature – le samedi 29 mars à 20 h 30
- Le jeudi 27 mars, de 19 h à 20 h 30 à la salle Paul-Ouellette, local B, du Centre régional K.-C.-Irving, Énergie NB organise une session d'information gratuite portant sur les moyens que peuvent utiliser les consommateurs résidentiels pour conserver de l'énergie. Bienvenue à tous!

14. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par: S. Ferguson, conseiller
Appuyé par: S. Lagacé, conseiller

La séance ordinaire publique est levée à 19 h 51.

MOTION ADOPTÉE